

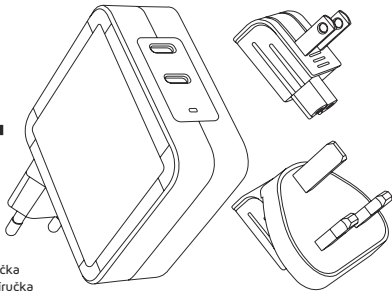


MANUAL

XVC2067 GaN ULTRA TRAVEL CHARGER

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دەستەبەندی بەکارهێنەر



1 SPECIFICATIONS



1x USB-C PD 67W
1x USB-C PD 20W



AC 100V-240V; 50-60Hz; 1.65A Max



68x68x30 mm



191 grams



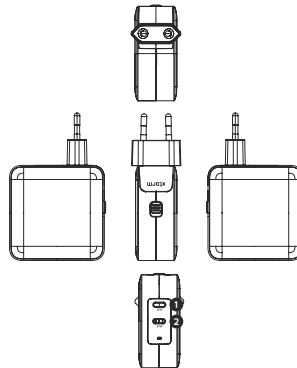
1x Manual
1x 2M USB-C PD Cable
1x EU, US & UK Plug

When using multiple outputs

When using 2 outputs

❶ 20W ❷ 45W

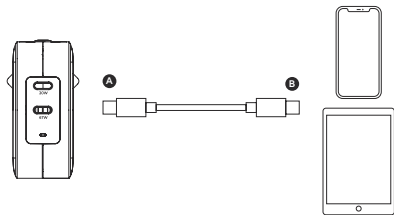
PRODUCT OVERVIEW 2



Output
USB-C PD 20W ❶

Output
USB-C PD 67W ❷

3 CHARGING YOUR DEVICE

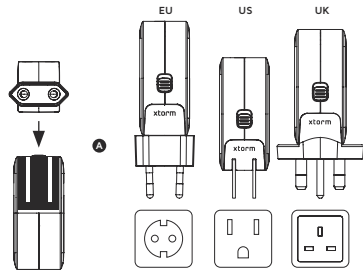


COMPATIBLE DEVICES



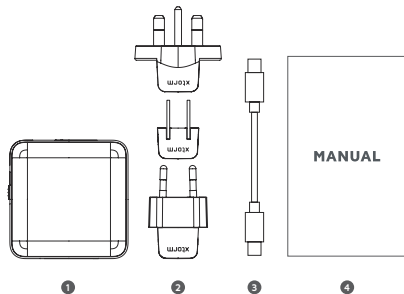
- 3A** Connect one end of the charging cable to the output of the adapter.
- 3B** Connect the other end to the input of your device. Charging will start automatically.

SWITCHABLE PLUGS 4



- 4A** Lock the correct plug* in the Adapter via the sliding mechanism until you hear the 'click' sound. When done charging pull the small button to the side to release the plug. After that you can connect the adapter to the wall socket.

5 IN THE BOX



EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3.A Connect one end of the charging cable to the output of the adapter.

3.B Connect the other end to the input of your device. Charging will start automatically.

4 SWITCHABLE PLUGS

4.A Lock the correct plug* in the Adapter via the sliding mechanism until you hear the 'click' sound. When done charging pull the small button to the side to release the plug. After that you can connect the adapter to the wall socket.

5 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCTOVERZICHT

3 JE APPARAAT OPLADEN

3.A Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op de uitgang van de adapter.

3.B Sluit het andere uiteinde aan op de ingang van je apparaat. Het opladen begint automatisch.

4 VERWISSELBARE PLUGGEN

4.A Vergrendel de juiste stekker* in de adapter via het schuifmechanisme totdat je het 'klik'-geluid hoort. Als je klaar bent met opladen, trek je het kleine knopje naar de zijkant om de stekker los te maken. Daarna kun je de adapter aansluiten op het stopcontact.

5 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

3.A Schließen Sie das eine Ende des Ladekabels an den Ausgang des Adapters an.

3.B Schließen Sie das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

4 SCHALTBARE STECKER

4.A Stecken Sie den richtigen Stecker* über den Schiebemechanismus in den Adapter, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den kleinen Knopf zur Seite, um den Stecker zu lösen. Danach können Sie den Adapter an die Steckdose anschließen.

5 IN DER SCHACHTEL

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3.A Connectez une extrémité du câble de charge à la sortie de l'adaptateur.

3.B Connectez l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. Le chargement démarre automatiquement.

4 FICHES COMMUTABLES

4.A Verrouillez la bonne fiche* dans l'adaptateur à l'aide du mécanisme coulissant jusqu'à ce que vous entendiez le "clic". Une fois la charge terminée, tirez sur le petit bouton latéral pour libérer la fiche. Vous pouvez ensuite brancher l'adaptateur sur la prise murale.

5 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

3 CARGAR EL DISPOSITIVO

3.A Conecta un extremo del cable de carga a la salida del adaptador.

3.B Conecta el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

4 ENCHUFES INTERCAMBIABLES

4.A Bloquea la clavija correcta* en el adaptador mediante el mecanismo deslizante hasta que oigas un "clic". Cuando termine la carga, tire del pequeño botón hacia un lado para soltar la clavija. Después ya puedes conectar el adaptador a la toma de corriente.

5 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU APARELHO

3.A Ligue uma extremidade do cabo de carregamento à saída do adaptador.

3.B Ligue a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento inicia-se automaticamente.

4 FICHAS COMUTÁVEIS

4.A Encaixe a ficha correcta* no adaptador através do mecanismo deslizante até ouvir o som de "clique". Quando terminar o carregamento, puxe o pequeno botão para o lado para libertar a ficha. Depois disso, pode ligar o adaptador à tomada de parede.

5 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

3.A Collegare un'estremità del cavo di ricarica all'uscita dell'adattatore.

3.B Collegare l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

4 SPINE COMMUTABILI

4.A Bloccare la spina corretta* nell'adattatore tramite il meccanismo scorrevole fino a sentire il suono "click". Al termine della ricarica, tirare il piccolo pulsante laterale per rilasciare la spina. A questo punto è possibile collegare l'adattatore alla presa di corrente.

5 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDA DIN ENHET

3.A Anslut ena änden av laddningskabeln till adapterns utgång.

3.B Anslut den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

4 OMKOPPLINGSBARA KONTAKTER

4.A Lås fast rätt kontakt* i adaptern via skjutmekanismen tills du hör "klick"-ljudet. När laddningen är klar drar du den lilla knappen åt sidan för att lossa kontakten. Därefter kan du ansluta adaptern till vägguttaget.

5 I FÖRPACKNINGEN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADING AV ENHETEN

3.A Koble den ene enden av ladekabelen til adapterens utgang.

3.B Koble den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.

4 PLUGGER SOM KAN BYTTES

4.A Lås riktig plugg* i adapteren ved hjelp av skyvemekanismen til du hører et "klikk". Når du er ferdig med å lade, trekker du den lille knappen til siden for å løsne støpselet. Deretter kan du koble adapteren til stikkkontakten.

5 I ESKEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

3.A Tilslut den ene ende af ladekablet til adapterens udgang.

3.B Tilslut den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

4 OMSKIFTELIGE STIK

4.A Lås det korrekte stik* i adapteren via glidemekanismen, indtil du hører et "klik". Når du er færdig med at oplade, skal du trække den lille knap til siden for at frigøre stikket. Derefter kan du tilslutte adapteren til stikkontakten.

5 I ÆSKEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

3.A Kytke latauskaapelin toinen pää sovittimen ulostuloon.

3.B Liitä toinen pää laitteen tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

4 VAIHDETTAVAT PISTOKKEET

4.A Lukitse oikea pistoke* sovittimeen liukumekanismin avulla, kunnes kuulet "naksahdus"-äänen. Kun lataus on valmis, vedä pientä painiketta sivulle pistokkeen vapauttamiseksi. Tämän jälkeen voit kytkeä sovittimen pistorasiaan.

5 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮRENGINIO ĮKROVIMAS

3.A Prijunkite vieną įkrovimo laido galą prie adapterio išvesties.

3.B Kitą galą prijunkite prie įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

4 PERJUNGIAMO KIŠTUKAI

4.A Užfiksuokite tinkamą kištuką* adapteryje per slankiojantį mechanizmą, kol išgirsite "spragtelėjimo" garsą. Baigę įkrauti patraukite mažą mygtuką į šoną, kad atlaisvintumėte kištuką. Po to galite prijungti adapterį prie sieninio lizdo.

5 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3.A Pievienojiet vienu lādēšanas kabeļa galu adaptera izejai.

3.B Otru galu pievienojiet ierīces ievadei. Uzlāde sāksies automātiski.

4 PĀRSLĒDZAMI KONTAKTDAKŠI

4.A Nostipriniet pareizo kontaktdakšu* adapterī, izmantojot bīdāmo mehānismu, līdz atskan "klikšķa" skaņa. Kad uzlāde ir pabeigta, pavelciet mazo pogu uz sāniem, lai atbrīvotu kontaktdakšu. Pēc tam adapteri var pievienot sienas kontaktligzdai.

5 IEPAKOJUMĀ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3.A Ühendage laadimiskaabli üks ots adapteri väljundiga.

3.B Ühendage teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

4 VAHETATAVAD PISTIKUD

4.A Lukustage õige pistik* adapteris liugmehhanismi abil, kuni kuulete "klõpsu" heli. Kui laadimine on lõpetatud, tõmmake väikest nuppu küljele, et pistik lahti lasta. Pärast seda saate adapteri ühendada seinapistikupessa.

5 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

3.A Podłącz jeden koniec kabla ładującego do wyjścia adaptera.

3.B Podłącz drugi koniec do wejścia urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

4 PRZEŁĄCZANE WTYCZKI

4.A Zablokuj właściwą wtyczkę* w adapterze za pomocą mechanizmu przesuwanego, aż usłyszysz dźwięk "kliknięcia". Po zakończeniu ładowania pociągnij mały przycisk w bok, aby zwolnić wtyczkę. Następnie można podłączyć adapter do gniazdka ściennego.

5 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

3.A Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét az adapter kimenetéhez.

3.B Csatlakoztassa a másik végét a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

4 VÁLASZTHATÓ CSATLAKOZÓK

4.A Rögzítse a megfelelő dugót* az adapterbe a csúszómechanizmus segítségével, amíg a "kattanó" hangot nem hallja. Ha befejezte a töltést, húzza a kis gombot oldalra a dugó kioldásához. Ezt követően csatlakoztathatja az adaptert a fali aljzathoz.

5 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

3.A Připojte jeden konec nabíjecího kabelu k výstupu adaptéru.

3.B Druhý konec připojte ke vstupu zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

4 PŘEPÍNATELNÉ ZÁSTRČKY

4.A Zajistěte správnou zástrčku* v adaptéru pomocí posuvného mechanismu, dokud neuslyšíte zvuk "cvaknutí". Po skončení nabíjení zatáhněte za malé tlačítko do strany, aby se zástrčka uvolnila. Poté můžete adaptér připojit do zásuvky.

5 V KRABICI

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHĽAD PRODUKTOV

3 NABÍJANIE ZARIADENIA

3.A Pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla k výstupu adaptéra.

3.B Druhý koniec pripojte k vstupu zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

4 PREPÍNATEĽNÉ ZÁSTRČKY

4.A Uzamknite správnu zástrčku* v adaptéri pomocou posuvného mechanizmu, kým nebudete počuť zvuk "kliknutia". Po skončení nabíjania potiahnite malé tlačidlo do strany, aby ste uvoľnili zástrčku. Potom môžete adaptér pripojiť k sieťovej zásuvke.

5 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3.A Spojite jedan kraj kabela za punjenje na izlaz adaptera.

3.B Spojite drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

4 PROMJENJIVA UTIKAČA

4.A Zaključajte odgovarajući utikač* u adapteru pomoću kliznog mehanizma dok ne čujete zvuk "klik". Kada završite s punjenjem, povucite mali gumb u stranu da oslobodite utikač. Nakon toga možete priključiti adapter u zidnu utičnicu.

5 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

3.A Conectați un capăt al cablului de încărcare la ieșirea adaptorului.

3.B Conectați celălalt capăt la intrarea dispozitivului dumneavoastră. Încărcarea va începe automat.

4 PRIZE COMUTABILE

4.A Blocați fișa corectă* în adaptor prin intermediul mecanismului de glisare până când auziți sunetul de "clic". Când ați terminat încărcarea, trageți de butonul mic în lateral pentru a elibera fișa. După aceea, puteți conecta adaptorul la priza de perete.

5 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3.A Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο του προσαρμογέα.

3.B Συνδέστε το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

4 ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΑ ΒΥΣΜΑΤΑ

4.A Κλειδώστε το σωστό βύσμα* στον προσαρμογέα μέσω του συρόμενου μηχανισμού μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ". Όταν ολοκληρώσετε τη φόρτιση, τραβήξτε το μικρό κουμπί προς το πλάι για να απελευθερώσετε το βύσμα. Μετά από αυτό μπορείτε να συνδέσετε τον προσαρμογέα στην πρίζα.

5 ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3.A Свържете единия край на кабела за зареждане към изхода на адаптера.

3.B Свържете другия край към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

4 ПРЕВКЛЮЧАЩИ СЕ ЩЕПСЕЛИ

4.A Заклучете правилния щепсел* в адаптера чрез плъзгащия механизъм, докато чуete звука “щрак”. Когато приключите със зареждането, издърпайте малкия бутон встрани, за да освободите щепсела. След това можете да свържете адаптера към стенния контакт.

5 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3.A Повежите један крај кабла за пуњење на излаз адаптера.

3.B Повежите други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

4 ПРЕКЛОПНИ УТИКАЧИ

4.A Закључајте исправан утикач* у адаптеру преко клизног механизма док не чујете звук „клик“. Када завршите са пуњењем, повуците мало дугме у страну да бисте ослободили утикач. Након тога можете прикључити адаптер на зидну утичницу.

5 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3.А Підключіть один кінець зарядного кабелю до виходу адаптера.

3.В Підключіть інший кінець до входу вашого пристрою. Зарядка почнеться автоматично.

4 ШТЕКЕРИ, ЩО ПЕРЕМИКАЮТЬСЯ

4.А Зафіксуйте потрібний штекер* в адаптері за допомогою ковзного механізму, доки не почуєте клацання. Після завершення заряджання потягніть маленьку кнопку вбік, щоб звільнити штекер. Після цього ви можете підключити адаптер до розетки.

5 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

3.А Подключите один конец зарядного кабеля к выходу адаптера.

3.В Подключите другой конец кабеля к входу устройства. Зарядка начнется автоматически.

4 ПЕРЕКЛЮЧАЕМЫЕ ВИЛКИ

4.А Зафиксируйте нужную вилку* в адаптере с помощью выдвижного механизма, пока не услышите звук “щелчок”. По окончании зарядки потяните небольшую кнопку в сторону, чтобы освободить штекер. После этого адаптер можно подключать к розетке.

5 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

AR - BER

1 ZELLIKLER

افصاوم ال 1

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

تنم ال ىلع ةماع ةرظن 2

3 HAZINIZI ŞARJ ETME

زاه نحش 3

3.A arj kablosunun bir ucunu adaptörün çıkışına baēlayın.

لوحم ال رخم بم نحل ال لباك ىف رط دح لىصوت ب مق أ.3

3.B Diēer ucunu cihazınızın girişine baēlayın. Şarj işlemi otomatik olarak baēlayacaktır.

أيئاق لت نحل ال أدبي س. زاه  لاخدإ ب رخ آل فرط ال لىصوت ب مق 3.B

4 DEēİTIRILEBİLİR FİLER

لىوحت لل ةلباق سباقم 4

4.A Doēru fii* 'klik' sesini duyana kadar kayar mekanizma aracılıēıyla Adaptre kilitleyin. Şarj işlemi tamamlandıēında, fii serbest bırakmak için küçük dēmeyi yana doēru ekin. Bundan sonra adaptr duvar prizine baēlayabilirsiniz.

ءاهتنال دنع "رقلنل" توص عمست ىتح قالزنال الة لآ ربع لوحم ال ىف *ىحص ال سباق ال لفقب مق أ.4
سبق بم لوحم ال لىصوت كنكم ىكل ذ دعب. سباق ال رىرحتل ب نال ال ىل رىرغصل رزل بحسا، نحل ال نم
طئال

5 KUTUNUN İİNDE

قودنصل ىف 5



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recycleren van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recycleren van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbruksorganisasjon for mere informasjon.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

لوصول إلى أعلى درجات التميز في التعليم، فإننا نحرص على أن تكون برامجنا التعليمية متميزة، وأن تكون قادرة على إعداد الطلاب لمواجهة التحديات المستقبلية. ولتحقيق هذا الهدف، فإننا نحرص على أن تكون برامجنا التعليمية متميزة، وأن تكون قادرة على إعداد الطلاب لمواجهة التحديات المستقبلية.



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werk-)ing van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammablen Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch

und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No debes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non

WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevarer utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller

usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevarer uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista miliekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavien tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminyje naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemēti, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatuses eemal. Ärge kasutage tuleohutliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia

i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchýlného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjačku nehádzte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávať mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlasenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženeho použitia a/alebo použitia v inom prostredí.



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl
+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU